

JUNE 4TH, 2018

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore Municipal Council held at the Trinity Community Hall located at 2 Cambria Road in Gore, on **Monday, June 4TH, 2018** at 8:00pm.

ARE PRESENT:

Councillors: Donald Manconi, Clark Shaw, Alain Giroux, Shirley Roy and Anik Korosec forming a quorum and presided over by the Acting Mayor, Anselmo Marandola.

The General Manager, Julie Boyer, the Assistant General Manager, Dominique Aubry as well as the Assistant Secretary-treasurer Jennifer Thompson are also present.

IS ABSENT:

The Mayor Scott Pearce

2018-06-117

ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Anik Korosec and seconded by Councillor Donald Manconi that the agenda be adopted as modified.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-118

ADOPTION OF THE MINUTES OF MAY 7TH, 2018 REGULAR MEETING

It is proposed by Councillor Anik Korosec and seconded by Councillor Shirley Roy that the minutes of the regular meeting held May 7th, 2018 be approved as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-119

ADOPTION OF THE MINUTES OF MAY 23RD, 2018 SPECIAL MEETING

It is proposed by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Shirley Roy that the minutes of the special meeting held May 23rd, 2018 be approved as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

SUBJECTS ARISING FROM THE MINUTES

None

FIRST QUESTION PERIOD

A first question period was held during which the following subjects were discussed:

- Thanks for the work done on Densa Road;
- Thanks from the citizens of Grace Park for the work done on Braemar Road;

PRESENTATION OF THE MAYOR'S REPORT ON THE HIGHLIGHTS OF THE FINANCIAL REPORT AND THE EXTERNAL AUDITOR'S REPORT FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31ST 2017

The financial statements of the Municipality of the Township of Gore at December 31st, 2017 were filed at the council meeting of May 7th, 2018.

As stipulated in article 176.2.2 of the Quebec Municipal Code, at the regular June Council meeting, the Mayor shall make a report to the citizens on the highlights of the financial report and the external auditor's report for the year ending December 31st of the prior year.

Here are the highlights for the year ending December 31st, 2017

	Municipal Administration	Controlled Organisms	Consolidated Total
INCOME			
Operating income	4 047 941	1 000	4 048 941
Investment income	363 034	0	363 034
TOTAL INCOME	4 410 975	1 000	4 411 975
EXPENSES			
Operating expenses	4 118 598	9 838	4 124 287
TOTAL EXPENSES	4 118 598	9 838	4 124 287
Surplus for the year (Income minus expenses)	292 377	(8 838)	287 688
Investment income	(363 034)	0	(363 034)
SURPLUS (DEFICIT) OF OPERATION ACTIVITIES FOR THE EXERCICE BEFORE CONCILIATION FOR FISCAL PURPOSES	(70 657)	(8 838)	(75 346)
Plus : Elements of conciliation for fiscal purposes	279 749	8 838	284 438
SURPLUS OF OPERATION ACTIVITIES FOR THE EXERCICE FOR FISCAL PURPOSES	209 092	0	209 092
ACCUMULATED NON AFFECTED SURPLUS	818 236	14 123	832 359
ACCUMULATED AFFECTED SURPLUS TO 2018 EXERCICE	77 252	0	77 252

The external auditor's report on the consolidated financial statements is an unqualified report which, in all significant aspects, gives a true and fair view of the financial situation of the Municipality of the Township of Gore and the agencies under its control as of December 31, 2017, in accordance with Canadian accounting standards for the public sector.

As required by Article 176.2.2 of the Municipal Code, this report is distributed on the territory by publication in the Gore Express and the municipal internet site. It is also available at the municipal office.

2018-06-120

DIFFUSION OF THE MAYOR'S REPORT

WHEREAS article 176.2.2 of the Municipal Code of Québec stipulates that the Mayor must report to the citizens the highlights of the financial report and the report of the external auditor;

WHEREAS this report must be disseminated on the territory of the municipality in accordance with the distribution terms and conditions established by the council;

CONSEQUENTLY, it is proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Alain Giroux that the Mayor's report be published in the Gore Express and on the municipality's website.

UNANIMOUSLY ADOPTED

DEPOSIT OF DRAFT BY-LAW NUMBER 201 – ESTABLISHMENT OF STANDARDS FOR THE CONSTRUCTION OF STREETS AND THEIR MUNICIPALIZATION

In accordance with Bill 155 concerning the procedures for the adoption of by-laws, Councillor Donald Manconi tables draft by-law number 201 for the establishment of the standards for the construction of streets and their municipalization;

Notice of motion and presentation of the draft by-law was given and made during the May 7th, 2018 regular council meeting.

NOTICE OF MOTION AND DEPOSIT OF DRAFT BY-LAW NUMBER 202 - WORKING FUNDS

Notice of motion is given by Councillor Donald Manconi that at the next meeting or at a subsequent meeting, draft by-law number 202 Working funds, will be submitted for adoption;

The councillor submits draft by-law number 202 to council members;

Copies of the draft by-law are available for the public.

2018-06-121

APPROVAL OF «DOMAINE LAC BELLEVUE» INTEGRATED HOUSING PROJECT

WHEREAS the application for approval of the integrated housing project "Domaine Lac Bellevue" on lots:

- 5 318 480
- 5 318 482
- 5 318 485
- 5 318 486 to 5 318 489
- 5 318 494
- 5 318 498
- 5 318 500
- 5 318 504 to 5 318 506
- 5 318 508 to 5 318 509
- 5 318 512 to 5 318 523
- 5 318 543 to 5 318 550
- 5 318 559
- 5 318 959
- 5 319 012 to 5 319 013
- 5 319 024

and the proposed subdivision plan prepared by Benoit Rolland, land surveyor, file R22259-1-4, minute 17 999, dated December 13th, 2017 was deposited;

WHEREAS this project was analysed by the members of the Town Planning advisory committee;

It is therefore proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Clark Shaw that Council approve the integrated housing project « Domaine Lac Bellevue » described above, with a maximum density of 2.5 houses per hectare on a total area of 17.6 hectares, allowing the project to have up to 44 houses.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-122

CONTRIBUTION FOR PARK PURPOSES FROM THE SUBDIVISION OF THE LAC ROGER PROJECT LOT 5 081 433

WHEREAS THAT a subdivision application was filed with the municipal inspector according to the subdivision plan prepared by Pierre Bélanger, land surveyor, dated July 29th, 2005, and bearing minute number 9745 to subdivide the lots registered in the cadaster of Québec as lots 12A, 12B, 13A and 13B of Range 04 into one hundred forty-nine (149) separate lots;

WHEREAS THAT the subdivision was approved by the municipality and subdivision permit #2006-1004 was issued March 30th 2006;

WHEREAS THAT at the time of the subdivision, the park tax applicable was 5% of the land subdivided and the owner had agreed to transfer the required land to meet the obligations but the official transfer was never completed;

WHEREAS resolution 2018-02-28 has been adopted to accept the proposed lots for park purposes;

WHEREAS lot 5 081 433 was omitted in the lot description for park purposes in resolution 2018-02-28;

IT IS THEREFORE PROPOSED by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Anik Korosec that the Council accepts lot **5 081 433** as a contribution to land for park purposes with an area of **2,471.3 m²**;

THAT Francine Nault, Notary, mandated to transfer the lots for park purposes according to resolution 2018-02-28, proceeds with the addition of lot 5 081 433 to the contract.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-123

SIGNATURE OF AN INTERMUNICIPAL AGREEMENT BETWEEN THE MRC DES PAYS-D'EN-HAUT AND THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE FOR THE COLLECTION, TRANSPORTATION AND TREATMENT OF ORGANIC MATERIAL USING FRONT FILLING CONTAINERS

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore plans to proceed with the installation of four front filling containers for organic materials, one in each of the Lake Grace, Lake Hughes and Lake Dawson areas and one at the intersection of Cambria and Scott Roads;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore and the MRC des Pays-d'en-Haut have agreed that the front filling containers for organic materials only, located on the territory of the Municipality of the Township of Gore, are under the supervision of the MRC des Pays-d'en-Haut for all services relating to the collection, transportation and treatment of organic materials;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore and the MRC des Pays-d'en-Haut have agreed on the financial terms and conditions for the management of organic materials for the years 2018 to 2020 (September 3, 2018 to May 3, 2020);

WHEREAS following the proposal to undertake the management of organic materials by the MRC des Pays-d'en-Haut, the Municipality of the Township of Gore judges that it is in the interest of its taxpayers that the MRC des Pays-d'en-Haut offers the collection and transportation service of front filling containers for organic material, through the lowest compliant bidder and that the treatment services are offered at the treatment site with which the Pays-d'en-Haut MRC does business, namely the Régie Intermunicipale Argenteuil Deux-Montagnes (RIADM);

WHEREAS the municipalities party to the agreement wish to prevail themselves of articles 569 and follows of the Municipal Code of Québec in order to conclude an agreement concerning the collection and transportation of certain front filling containers and the disposal of organic materials collected on the territory of the Municipality of the Township of Gore;

CONSEQUENTLY, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that the council authorize the signing of the intermunicipal agreement concerning the collection, transportation and treatment of organic materials using front filling containers;

THAT the Mayor and the General manager be authorized to sign the agreement
UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-124

RECOGNITION OF AN ORGANIZATION FOR THE INSURANCE PROGRAM AVAILABLE THROUGH THE UNION OF QUEBEC MUNICIPALITIES

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore joined the program from the Union of Quebec Municipalities on damage insurance for non-profit organizations operating on its territory;

WHEREAS THAT, the organization **Association des residents de Dunany / Dunany Community Association**, working on the territory of the Municipality of the Township of Gore, must be recognized by the municipal Council to join and obtain a damage insurance offered by the UQM program;

It is proposed by Councillor Shirley Roy,
and supported by Councillor Alain Giroux
and resolved

THAT this Council recognizes the organization **Association des residents de Dunany / Dunany Community Association** for damage insurance through the UQM program.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-125

HIRING OF A REPLACEMENT RECEPTIONIST

WHEREAS the receptionist, Ms. Ève Auclair has been off work since the beginning of April 2018;

WHEREAS Mrs. Tracey Linnington has agreed to temporarily replace Ms. Auclair until her return;

CONSIDERING THAT Ms. Auclair's work stoppage has been extended;

IT IS THEREFORE proposed by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Donald Manconi that Ms. Tracey Linnington be officially hired as a replacement for the receptionist until Ms. Auclair returns, retroactive to April 9, 2018.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-126

HIRING OF A REVEGETATION AWARENESS AGENT

WHEREAS the municipality has been accepted for a Jeunesse Canada au travail grant;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to encourage education and to contribute to the training of the next generation;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Clark Shaw and resolved:

THAT the council authorize the hiring of Samuel Diotte as a revegetation awareness agent;

THAT the position is a temporary position paid at \$14.00/hour, 35 hours/week for a period of twelve (12) weeks, from May 28th, to August 18th, 2018;

THAT Samuel Diotte be designated as a “revegetation awareness agent” as well as “municipal officer” and “designated officer” for the general application of all related municipal by-laws;

THAT the General Manager be authorized to sign the hiring conditions;

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-127

HIRING OF A REVEGETATION AWARENESS AND HEALTHY WATER AGENT

WHEREAS the municipality has been accepted for a Emploi d'été Canada grant;

WHEREAS the Municipality of the Township of Gore wishes to encourage education and to contribute to the training of the next generation;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec and resolved:

THAT the council authorize the hiring of Anouk Paquette as Revegetation awareness and healthy water agent;

THAT the position is a temporary position paid at \$13.00/hour, 40 hours/week for a period of seven (7) weeks, from June 25th, to August 18th, 2018;

THAT Anouk Paquette be designated as a “Revegetation awareness and healthy water agent” as well as “municipal officer” and “designated officer” for the general application of all related municipal by-laws;

THAT the General Manager be authorized to sign the hiring conditions;

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-128

REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO 2018-04 (24 CAVE STREET)

A request for a minor derogation was received concerning the property located at 24 Cave street, Township of Gore, being lot 5 081 131, bearing the roll number 4771-03-4992, in order to accept:

- The extension of an existing chalet in a derogatory place, this extension will be at 11.26 meters from the front line instead of the 20 meters required, at 4.18 meters from the lateral line instead of the 5 meters and at 2.7 meters from an existing garage instead of the 3 meters required.

All necessary public notices were posted and published. The town planning advisory committee met in order to discuss this file and recommends to council that the request for minor derogation be **accepted as requested**.

The Acting Mayor asks if anyone wishes to be heard in this matter. There is no question from the public, therefore it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that the minor derogation be **ACCEPTED AS REQUESTED**

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-129

REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO 2018-05 (248 BRAEMAR ROAD)

A request for a minor derogation was received concerning the property located at 248 Braemar road, Township of Gore, being lot 5 317 087, bearing the roll number 4169-19-5816, in order to accept:

- The subdivision of a lot into two construction lots of 3 980.2 square meters each instead of the 10 000 square meters required and to allow a depth of 38 meters instead of the 75 meters as required by the regulation in force.

All necessary public notices were posted and published. The town planning advisory committee met in order to discuss this file and recommends to council that the request for minor derogation be **accepted as requested**.

The Acting Mayor asks if anyone wishes to be heard in this matter. There is no question from the public, therefore it is proposed by Councillor Clark Shaw and seconded by Councillor Shirley Roy that the minor derogation be **ACCEPTED AS REQUESTED**

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-130

REQUEST FOR MINOR DEROGATION NO 2018-06 (CAMBRIA ROAD LOT 5 082 007)

A request for a minor derogation was received concerning the property located on Cambria road, Township of Gore, being lot 5 082 007, bearing the roll number 5072-72-4920, in order to accept:

- The construction of a new house at 14 meters from the front line instead of the 20 meters required and at 14 meters from an intermittent stream instead of the 20 meters required by the regulation in force.

All necessary public notices were posted and published. The town planning advisory committee met in order to discuss this file and recommends to council that the request for minor derogation be **accepted as requested**.

The Acting Mayor asks if anyone wishes to be heard in this matter. There is no question from the public, therefore it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Alain Giroux that the minor derogation be **ACCEPTED AS REQUESTED**

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-131

GRANTING THE CONTRACT FOR DEFORESTATION WORK – CALL FOR TENDERS BY INVITATION 2018 -01

The municipality proceeded with a call for tenders by invitation under number 2018-01 for deforestation work;

Three (3) bids were received within the prescribed delay:

LES PIÈCES BOBBY ET BILLY

➤ \$ 7 505.80 (tax included)

ARBREXPRT ENR.

➤ \$ 9 980.00 (tax included)

ÉTIENNE SAULNIER ARBORICULTEUR

➤ \$ 9 083.03 (tax included)

The lowest compliant bidder is **ÉTIENNE SAULNIER ARBORICULTEUR;**

Therefore, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that the Municipality of the Township of Gore grants the contract for the deforestation work to **ÉTIENNE SAULNIER ARBORICULTEUR**, for the amount of \$ 9 083.03 all according to the received bid.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-132

FINANCIAL ASSISTANCE – ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DU DOMAINE LAKEFIELD – FISH STOCKING

WHEREAS Mr. Daniel Bélanger submitted to the Municipality of the Township of Gore a request for financial aid for fish stocking of Lac Kenny;

WHEREAS THAT like every year, the Municipality of the Township of Gore has foreseen financial aid for lakes in its annual budget;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that the Municipality of the Township of Gore pay a sum of \$ 1 000 to l'Association des Propriétaires du Domaine Lakefield to help with the fish stocking of Lac Kenny.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-133

FINANCIAL ASSISTANCE – LAC RAY – FISH STOCKING

WHEREAS Mr. Daniel Bélisle submitted to the Municipality of the Township of Gore a request for financial aid for fish stocking of Lac Ray;

WHEREAS THAT like every year, the Municipality of the Township of Gore has foreseen financial aid for lakes in its annual budget;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Alain Giroux that the Municipality of the Township of Gore pay a sum of \$ 657.00 to Mr. Daniel Bélisle, representing 50% of the fish stocking invoice submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-134 FINANCIAL AID FOR THE 7TH ANNUAL PRAY AND PLAY AT ST-PAUL'S CHURCH

CONSIDERING THAT St-Paul's Church will hold its 7th annual Pray and Play at St-Paul's Church;

CONSIDERING THAT St-Paul's Church sent a donation request for this event;

It is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that a donation of \$200 be given to St-Paul's Church.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-135 TICKET PURCHASE – LACHUTE KNIGHTS OF COLOMBUS GOLF TOURNAMENT

WHEREAS the Knights of Columbus of Lachute is organizing a golf tournament this year;

WHEREAS the municipality wishes to sponsor this tournament;

IT IS THEREFORE proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Alain Giroux that the Municipality of the Township of Gore purchase 4 tickets for the golf tournament to be held on July 14, 2018.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-136 MUNICIPAL INSPECTORS' REPORTS

During the month of May 2018, we graded the gravel roads, repaired potholes, started the dust abatement spreading and picked up the sand along the shoulders of the roads.

During the month of May 2018, we delivered 62 permits as follows: 8 new construction permits, 17 septic permits, 1 subdivision permit, 5 secondary building permits, 2 extension permits and 29 certificates of authorization (14 residential tree cutting, 2 demolition, 8 wells, 4 docks and 1 backfilling)

It is proposed by Councillor Alain Giroux and seconded by Councillor Anik Korosec that the municipal inspectors' reports be approved as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-137 FIRE DEPARTMENT'S REPORT

It is proposed by Councillor Alain Giroux and seconded by Councillor Donald Manconi that the fire department's report for the month of May 2018 be approved as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-138

ACCOUNTS PAYABLE

It is proposed by Councillor Anik Korosec and seconded by Councillor Clark Shaw that the accounts payable be approved as submitted, the whole subject to verification.

UNANIMOUSLY ADOPTED

I, the undersigned, as the Assistant Secretary-treasurer, declare that there are available credits for the payment of the above municipal council's authorized expenses.

Jennifer Thompson
Secrétaire-trésorière adjointe
Assistant Secretary-treasurer

VARIA

2018-06-139

**FINANCIAL ASSISTANCE FOR THE RESTORATION OF THE CEMETERY
LOCATED ON SHREWSBURY ROAD**

WHEREAS Holy Trinity Church submitted a proposal for the restoration of the St. John's Church Cemetery located on Shrewsbury Road;

WHEREAS the municipality wishes to help with the restoration of the cemetery;

CONSEQUENTLY, it is proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Alain Giroux that the Municipality donate \$ 3 000 to Holy Trinity Church.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-140

FINANCIAL ASSISTANCE – LAC ANNE ASSOCIATION – FISH STOCKING

WHEREAS Mr. Robert Gaudreau submitted to the Municipality of the Township of Gore a request for financial aid for fish stocking of Lac Anne;

WHEREAS THAT like every year, the Municipality of the Township of Gore has foreseen financial aid for lakes in its annual budget;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Anik Korosec that the Municipality of the Township of Gore pay a sum of \$ 240.00 to Mr. Robert Gaudreau, representing 50% of the fish stocking invoice submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-141

SEIZURE FOR NON-PAYMENT – 4769-46-4606

WHEREAS the tax file of lot number 5 080 901, bearing the roll number 4769-46-4606, shows amounts of municipal taxes unpaid for several years;

WHEREAS all attempts to recover these amounts has remained unsuccessful;

THEREFORE it is proposed by Councillor Shirley Roy and seconded by Councillor Alain Giroux that the municipality proceeds with the seizure of lot number 5 080 901.

UNANIMOUSLY ADOPTED

2018-06-142

SEIZURE FOR NON-PAYMENT – 4566-54-1830

WHEREAS the tax file of lot number 5 317 826, bearing the roll number 4566 -54-1830, shows amounts of municipal taxes unpaid for several years;

WHEREAS all attempts to recover these amounts has remained unsuccessful;

THEREFORE it is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Clark Shaw that municipality proceeds with the seizure of lot number 5 317 826.

UNANIMOUSLY ADOPTED

SECOND QUESTION PERIOD

A second question period was held during which the following subjects were discussed:

- Relocation of the washing station to the ecocentre;
- Boat Wash Sign - Williams Creek;
- Work on Lac Chevreuil and Scott Roads;
- By-law 201 establishment of standards applicable to the construction of streets and their municipalization - path of tolerance;
- Orientation 10 - dates of public meetings;
- Park contribution - Lac Roger project

2018-06-143

CLOSURE OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Donald Manconi and seconded by Councillor Clark Shaw that the meeting be closed at 8:45pm.

UNANIMOUSLY ADOPTED